

113 學年度【外國學生】暑假轉學申請入學簡章

International Student Summer Transfer Application 2024





報名期間 Application Period:

2024年06月19日至2024年07月02日

Starting from June 19th, 2024 till July 2ed, 2024

本校地址:320314 桃園市中壢區中北路 200 號

No. 200, Zhongbei Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 320314, Taiwan (R.O.C.)

招生信箱:cycuoverseas@gmail.com

服務電話:(03)265-1702(國際暨兩岸教育處)

113 學年度【外國學生】申請暑假轉學申請入學 重要日程

項目	日 期
簡章公告 (無販售紙本簡章·請自行下載)	
http://oia.cycu.edu.tw→境外學生→最新消息→113 學年度	113年5月
【外國學生】暑假轉學申請入學)	
書審或通訊擇一報名	報名期間 113年06月19日至113年07月02日
申請註冊及資料上傳截止日期(以臺灣時間)	
申請截止日當天下午 5 時止	113年07月02日17:00止
	113年07月24日
錄取公告或通知錄取者 	*實際公告及錄取通知依審查作業時程為主·屆時公告時程可能略有調整。
寄發錄取信及行事曆、切結書	113年07月下旬
就讀意願及宿舍接機申請公告及調查	
│ │ 學生如有註冊、宿舍、接機、簽證、居留證問題可與國際處	113年07月下旬
張詠怡小姐聯絡 (<u>linda@cycu.edu.tw</u>)。	
錄取生註冊	113年9月中旬

2024 Important Dates for International Student Summer Transfer Application

Schedule	Date
Announcement (Brochures are not for sale, please download them online) Go to http://oia.cycu.edu.tw → news →2024 International Student Summer Transfer Application	May. 2024
Application (Please complete the relevant procedures according to the deadlines listed on the right.) Fill in application form	June June 19, 2024 – July 2, 2024
Written review delivery deadline (according to postmark) Submission ends at 5:00pm Taiwan time.	July 2, 2024
Admission result notification and announcement	Late July , 2024 *The dates above are for reference and are subject to slight change. Changes will be announced in advance.
Delivery of Letter of Admission, School Calender and Affidavit	Late July , 2024
Registration Confirmation and Dormitory Application Form For inquiries regarding registration, dormitory, airport pick-up, visa and ARC, please contact Ms. Linda (linda@cycu.edu.tw).	Late July , 2024
Registration	Sep, 2024

目 錄 Table of Contents

一、報考資格 Eligibilty for Application1
二、相關規定 Regulations1
三、修業年限及畢業規定 Duration of Study and Graduation Requirements1
四、報名程序 Application Procedure3
五、招生名額 Enrollment Quota5
六、招生系別、繳交文件及相關規定 Undergraduate/Graduate Programs5
七、放榜/錄取通知 Admission Decision Notification9
八、報考資格切結書、就讀意願及宿舍申請調查10
Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application10
九、學生學雜費收退費、宿舍收費標準 Tuition and Incidental Fees11
十、註冊 Registration15
附 錄 Appendix
附錄 Appendix 【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students
【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定 CYCU Regulations Governing Admission for International Students

一、 報考資格 Eligibilty for Application

- (一)符合教育部「外國學生來臺就學辦法」之未曾具有中華民國(臺灣)國籍之外國學生。https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001
- (二) 其它規定依據「中原大學外國學生入學招生規定」【附錄 1】訂定之。
- (三)本次招收二年級及三年級·申請轉入二年級者·需於國內公立或已立案之私立大學修業累計滿二個學期;申請轉入三年級者·需於國內公立或已立案之私立大學修業累計滿四個學期。如為持有中五學制之學歷者·需依本校規定補修 12 學分。休學之學期不計入學期數計算。
- (四) 外國學生經原入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者·不得轉學進入本校就讀。

二、 相關規定 Regulations

- (一) 考生報考資格之認定,所有學歷(力)、經歷證件之正本,均於註冊時繳交查驗;若學經歷證件不符資格或有證件假借、冒用、偽造或變造,則取消入學資格,並由 考生自負法律責任。
- (二) 考生依有關法令所屬機關或上級機關規定,自行確認報考資格;錄取後能否就讀, 應自行負責或依主管機關之相關規定。
- (三)錄取入學後需申請相同學歷學分抵免者,由各系依「中原大學辦理學生抵免學分審 核要點」及其他相關抵免辦法辦理。
 - 入學後因學分抵免不足須延長修業年限,概依本校學則及各系規定辦理,不得異議。
- (四) 報考資格皆依教育部規定,學生入境或居留資格皆依外交部、移民署及相關主管機關規定。若有頒布最新之法規及修正,將隨時於本校招生專區最新消息公告。
- (五) 依本校學則第五十七條規定,學生在本校肄業期間,因違反校規或操行成績不及格 而退學者,不得於入學後再報考本校外籍生轉學考試。

三、修業年限及畢業規定 Duration of Study and Graduation Requirements

- (一) 本校除財經法律學系及建築學系修業年限為5年外·其餘各學系修業年限皆為4年。
- (二) 畢業規定,請參考應修科目表:應修科目表

1. Eligibility for Application:

- I. An international student who satisfies all the requirements of Article 2 in Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan Article Content Laws & Regulations Database of The Republic of China (Taiwan) (moj.gov.tw) and who has never held R.O.C nationality is permitted to apply.
- II. Please refer to "Regulations on Admissions for Foreign Students of Chung Yuan

- Christian University" [Appendix 1] for details.
- I. We are accepting sophomore and junior students in this transfer. Candidates that are transferring to sophomore year needs to have at least 2 semester of records in the official transcript from any national or private university/institute; candidates that are transferring to junior year needs to have at least 4 semester of records in the official transcript from any national or private university/institute. If you are a holder of the Form 5 academic system, you must complete 12 extra credits in accordance with the regulations of the university. Suspension of the semester is not included in the calculation.
- II. Foreign students who dropout with the case of failed demeanor or criminal cases determined by the sentencing are not entitle to transfer to CYCU.

2. Regulations

- I. Applicants are required to submit their official diploma and transcript for certification upon registration; an international student who submits any certificate or document as part of their application for admission that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. The student shall also bear the consequences and legal responsibility for fraud or forgery.
- II. According to regulations of the relevant organization or higher authorities, applicants are required to confirm their eligibility for application; whether applicants are able to study in CYCU after being admitted is entirely the applicant's responsibility.
- III. The credit transfer are processed by the department according to the "CYCU Key Points for Credit Transfers" [Appendix 3] and other related credit transfer regulations. For details, please refer to [Appendix 3] [Appendix 5]. After enrollment, if the credits transferred is not enough to complete the diploma in time, it will be handled in accordance to the rules of CYCU and the department with no objections.
- IV. The qualifications for applying are in accordance with the regulations by the Ministry of Education. If there are any latest regulations and amendments, CYCU will keep you informed of the latest amendments in the Admissions Area News.
- V. According to Article 57 of the university regulation, students that were withdrawn from the university due to violation of school rules or misconduct during the period of university are not allowed to apply for the transfer.

3. Duration of study and graduate requirements

- I. The study duration of every department is 4 years except for Department of Fina ncial & Economic Law and Department of Architecture; the duration of these two departments is 5 years.
- II. For graduate requirements, please refer to the subject form: https://acadm.cycu.ed/u.tw/en/curriculum-and-registration-division/information-about-curriculum-and-credits-by-each-department/

四、 報名程序 Application Procedure

程序	規定期限	作業方式	注意事項
步驟一:簡章查詢	113年5月	◎簡章查詢網址 http://oia.cycu.edu.tw→最新消息→113學年度【外國學生轉學】 申請入學簡章	1. 報名前請先確認報考資格。 2. 採書面資料報名。
步驟二:註冊及繳交申請文件	113 年 06 月 19 日至 113 年 07 月 02 日 17:00 止以台灣時間	 ◎請下載本簡章詳閱入學申請規定及入學申請方式。 ◎請於申請時別學相關資格切別等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等數學等	 依指定繳交資料放入信封,寄送前請再次檢查確認。 可於本校上班日每日 10:00~ 12:00、14:00~16:00 至國際暨兩岸教育處(維澈 704)交件或以掛號郵寄 320314 桃園市中壢區中北路 200 號【中原大學國際暨兩岸教育處】收、以郵戳為憑、逾期恕不退件。未以掛號郵寄或親送者、若遺失信件將無憑證可追查。

4. Application Procedure

Steps	Period	Procedure	Note
Step 1: Brochure Download	May 2024	 ◎ Brochure download website Go to http://oia.cycu.edu.tw news → 2024 International Student Summer Transfer Application Brochure 	 Please confirm your eligibility before applying. We will review paper documents only.
Step 2: Submit Application Documents	June June 19, 2024 – July 2, 2024	 Please download this brochure and read the application procedure and requirements carefully. Please complete "Chung Yuan Christian University Declaration" in Appendix 9 before applying – you will be asked to fill out this form before proceeding further on the on-line application system. Application should be completed by submitting the required documents. The following documents are mandatory for application: application form, High school diploma, official transcript (provide past year class ranking), study plan, autobiography/resume, photocopy of ARC, photocopy of passport, portfolio (if any), suspension notice from previous university, report of language capacity test scoresand other relevant information. Please see pages 5-8 "Department Application Requirements" for other documents required respectively by every department for application. 	 Please insert the document listed on the left, check again before sending. You may submit the application to CYCU International and Cross-Strait Education (Miss Cheryl Rm. 704) from 10:00 ~ 12:00 ^ 14:00 ~ 16:00 daily on weekdays or send it to No. 200, Zhongbei Road, Zhongli District, Taoyuan City, Taiwan 320314, R.O.C. CYCU Office of International and Cross-Strait Education by registered mail. It will process the documents according to postmark. We will not give any return of documents for lateness, if you're submitting it in person or did not send it by registered mail, you will not be able to trace the document if the document if the document is lost.

五、 招生名額 Enrollment Quota

學制	名額	重點產業領域專案核定擴大招收名額	總計
Program	Additional Quota	Total	
學士班	20		20
Undergraduate	20	-	20

六、 招生系別、繳交文件及相關規定

Undergraduate/Graduate Programs

■ 大學部

招生學系	文件審查方式
1.應用數學系	一、審查方式:資料審查佔 100%。 二、審查文件:
2. <u>物理學系</u>	(一) 含成績單、讀書計畫(不限格式)、自傳或履歷(不 限格式)、其他有利審查資料(無則免)。
3. <u>化學系</u>	(二) 作品集 (限申請建築學系、室內設計學系、商業設
4. <u>心理學系</u>	計學系、地景建築學系) (三) 小論文或 800-1000 字以上讀書心得(限申請心理
5. 生物科技學系	學系者)。 三、申請文件:
6. <u>化學工程學系</u>	(一)國外高中以上畢業證書或當地政府開立之同等學歷
7. 土木工程學系	證明文件。 (二)國內大學全學年中文成績單 1 份:轉學二年級者,
8.機械工程學系	需提供原就讀國內大學2個學期之中文成績單;轉學
9. 生物醫學工程學系	三年級者·需提供原就讀國內大學 4 個學期之中文 成績單。
10.環境工程學系	(三)國內大學修業證明書。 (四)護照影本。
11.工業與系統工程學系	(五)語言能力證明。
12.電子工程學系	1. 左列招生學系編號 1-28 需提供 TOCFL 華測 B1 以上之檢定證明或等同華測 B1 能力之相關考試
13.資訊工程學系	結果。 ※如申請時未能提交華測 B1 之證明,但能出具
14.電機工程學系	華測 A2 或 HSK4 級‧請轉申請全校外籍生大 一不分系學士學位學程(編號 29)
15. 電機資訊學院智慧運算與大數據學士班	2. 左列招生學系編號 23、30-33 需提供英文能力考 試證明如 TOEIC 550 或其他英文考試等同成績

招生學系	文件審查方式
16.企業管理學系	之證明·相當於 CEFR B1(含)以上;或國籍 為英語系國家者免繳。
17.國際經營與貿易學系	(六)申請表。
18.會計學系	(七)讀書計畫。
19.資訊管理學系	(八)自傳或履歷。 (九)其他有利審查資料。(無則免)
20.財務金融學系	(十)作品集。(限申請建築學系、室內設計學系、商業設
21.財經法律學系	計學系、地景建築學系)
22.特殊教育學系	(十一) 讀書心得。(限心理學系,提供心理學相關書籍 之閱讀心得 800-1000 字以內,清單可參考心理
23.應用外國語文學系	系網頁高中生專區之推薦)
24.應用華語文學系	※國際商學學士學位學程及學位學程為全英語授課,審查
25.建築學系	資料請以全英文內容提供。
26.商業設計學系	
27.室內設計學系	
28. 地景建築學系	
29. <u>國際商學學士學位學程</u> (全英課程	

※國內大學全學年中文成績單:報考二年級者·須有2個學期成績;報考三年級者·須有4個學期成績。 休學該學期不得列入計算。 Undergraduate Programs

- Officer graduate 1	10gramo
Departments	Application Requirements
1. Department of Applied	I. Scoring category: application documents (100%)
Mathematics	II. Documents for review:
2. Department of Physics	1. High school diploma
	2. High school transcript,
3. Department of Chemistry	3. study plan
	 autobiography or resume additional materials conducive to review (if any)
4. Department of Psychology	6. Chinese proficiency certificate.
5.Department of Bioscience	7.English proficiency certificate (required for IUBM and
Technology	Department of Applied Linguistics and Language
6.Department of Chemical	Studies),
Engineering	8.portfolio (required for application to Department of
7 Deposits out of Civil Engineering	Architecture, Department of Interior Design,
7. Department of Civil Engineering	Department of Commercial Design, Department of
8. Department of Mechanical	Landscape Architecture)
<u>Engineering</u>	9.short essay or book review of psychology literature,
9. Department of Biomedical	800-1000 words or more (required for Department of
<u>Engineering</u>	Psychology)
10. Department of Environmental	III. Application Documents:
Engineering	Official high school diploma and officical diploma in
11. Department of Industrial and	Chinese/ English
Systems Engineering	2. copy of official transcript from previous
12. <u>Department of Electronic</u> <u>Engineering</u>	university/institute in Taiwan
	Certificate of attendance(for withdrawal student) Destaces of page 5.
13. <u>Department of Information and</u> <u>Computer Engineering</u>	Photocopy of passport Language proficiones contificate:
14.Department of Electrical	 Language proficiency certificate: (1) For departments 1-28, TOCFL certificate with
Engineering	level of B1 is required for application. Your TOCFL
15. Undergraduate Program in	level should reach B2 after admission.
Intelligent Computing and Big	(2) For departments 23, 29, please provide an official
<u>Data</u>	English Proficiency Certificate which is equivalent
16. <u>Department of Business</u> Administration	to CEFR B1 level; TOEIC 550, TOEFL or IELTS
	certificate for application. Students who possess
17. Department of International Business	nationality from an Anglophone country are
<u> </u>	exempted from providing an official English
18. Department of Accounting	Proficiency Certificate.
19.Department of Information	6. Application form
Management	7. Study plan
22.5	8. Autobiography or resume
20. Department of Finance	9. Additional materials conducive to review (if any)
21 Department of Financial Law	10. Portfolio (required for application to the Department
21. Department of Financial Law	of Architecture, Department of Interior Design,
22. Department of Special Education	Department of Commercial Design, Department of
22. Department of Special Education	Landscape Architecture)

Departments	Application Requirements
23. Department of Applied Linguistics and Language Studies	11. Short essay or book review of psychology literature, 800-1000 words or more (required for Department of
24. Department of Teaching Chinese as a Second Language	Psychology)
25. Department of Architecture	Management are entirely instructed in English. Students applying for these programs shall submit
26. Department of Commercial Design	all application documents in English.
27. Department of Interior Design	**Official transcript from previous university/institute in Taiwan: candidates that are transferring to sophomore year needs to have at least 2 semester of records in the
28. <u>Department of Landscape</u> <u>Architecture</u>	official transcript; candidates that are transferring to junior year needs to have at least 4 semester of records
29. <u>International Undergraduate of</u> <u>Business Management</u>	in the official transcript. Suspension of the semester is not included in the calculation.

七、 放榜/錄取通知 Admission Decision Notification

- (一)榜單於 113 年 7 月 24 日 (星期三)公告於本校,網址為: http://oia.cycu.edu.tw
- (二)相關錄取結果考生亦可洽本校國際暨兩岸教育處查詢,電話:03-265-1702

7. Admission Decision Notification

Results of the application will be announced at 5:00pm on July 24 (Wed.). You can also contact us via our office number to ask about your application result: 03-265-1702

八、報考資格切結書、就讀意願及宿舍申請調查 Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application

- (一) 就讀意願(收到錄取結果後請回覆就讀意願)
- (二) 報考資格切結書「附錄3」與正式錄取信函一同寄出。
- (三) 緊急事件處理家長授權書、中原大學學生個人資料蒐集處理及利用告知聲明及同意書「附錄 4」、學生戶外活動家長同意書及宿舍意願調查表與正式錄取信函一同寄出。
- (四) 註冊、宿舍、居留證辦理事宜,可以電子信箱聯絡本處張詠怡小姐 (linda@cycu.edu.tw)

8. Affidavit, Registration Confirmation, Dormitory Application

- I. After receiving the admission notification, please directly respond email whether you accept our offer or not.
- II. The Affidavit (Appendix 3) will be dispatched concurrently with the official Letter of Admission.
- III. The Emergency Authorization Form, Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form (Appendix 4), Outdoor activities Authorization Form and the Dormitory Application Form will be dispatched concurrently with the official Letter of Admission.
- IV. For matters related to registration, dormitories, and ARC processing, please contact Ms. Linda Chang at the following email address: linda@cycu.edu.tw.

九、學生學雜費收退費、宿舍收費標準 Tuition and Incidental Fees

(一)學雜費/每學期 Tuition Fees/Per Semester:

學雜費繳費請依規定日期前完成俾便完成註冊程序。

New students should complete the payment of tuition and miscellaneous fees before the designated date for registration.

本表所列為 2023 年度學雜費供參考。

The following chart is the tuition and incidedntal fees for the 2022-2023 Academic Year for reference. All amounts below are shown in TWD.

院系	應數系 應外系	心理系 資管系 特教系 外籍生大一不分系	物理系、化學系 生科系、工學院 電資學院	商學院(不含資管系) 法學院 應華系	設計學院
	62,000	65,000	69,000	58,000	74,000
	中原大學冠名雙學士學位學程				
日間部 學雜費 (一學期)	天普大學商學管理 學士學位 (大一~大二)	中原大學英國牛津布魯克 中原威大工程雙學士 (大一~大二) 學程 (大一~大二)		-雙學士學位	
	約 126,550	約 141,740		約 150,000	
備註	 1. 以上資料僅供參考·若有調整將比照本校公告收費。(每學年包含二學期) http://www.cycu.edu.tw/→行政單位→會計室→學雜費→學雜費收費標準i境外生 2. 有關詳細繳費規定·參閱「中原大學學雜費及學分費繳費辦法」。 3. 雙聯於海外修習課程期間·依與海外各校合作辦法為準。 				

College	Applied Mathematics/ Applied Linguistics and Language Studies	Psychology/ Information Management/ Special Education/ Pre-major Program for International Freshman Students	Phsyics/ Chemistry/ Bio-Science Technology/ Engineering/ Computer Science	Business (except for Information Management)/ Law/ Teaching Chinese as a Second Language	Design
	62,000	65,000	69,000	58,000	74,000
	Chu	ng Yuan Christian Ui	niversity Dual-De	gree Programs	
Tuition and Incidental Fees (1 semester)	Undergraduate Dual-Degree Program in Business Administration with Temple University (Year 1-Year 2)	Undergraduate Dual-Degree Program in Electrical Engineering and Computer Engineering with University of Wisconsin-Milwaukee (Year 1-Year 2)		Dual Bachelor's Degree Program in Architecture and Urban Design with Oxford Brookes University (Year 1-Year 2)	
	Circa 126,550	Circa 14	1,740	Circa 150,	000
Remarks	 All amounts in NTD shown above are approximately estimated for reference and are subject to change. Changes will be announced on this website if any (There are 2 semesters in 1 academic year.): http://www.cycu.edu.tw/ For more details on tuition and incidental fees, please see <cycu 2023="" 2024="" academic="" and="" fees="" for="" incidental="" tuition="" year="">.</cycu> While undertaking the dual-degree program in the host university, students shall pay their tuition and other fees in accordance with the same standards that apply to the host university. 				

(二)學雜費退費標準 Refund of Tuition and Incidental Fees for Withdrawal or Suspension

學生休、退學時間	學費、雜費退費比例	住宿費 宿舍冷氣電費
一、開學日(包括當日)前申	未繳費者,免繳費	未繳費者,免繳費
請休退學者	己繳費者・全額退費	己繳費者・全額退費
二、於上課(開學)日(包括 當日)之後而未逾學期三 分之一申請休、退學者	未繳費者・收費 1/3 已繳費者・退費 2/3	未繳費者·收費 1/3 已繳費者·退費 2/3
三、於上課(開學)日(包括		
當日)之後逾學期三分之	未繳費者・收費 2/3	未繳費者,收費 2/3
一,而未逾學期三分之二	已繳費者,退費 1/3	已繳費者,退費 1/3
申請休、退學者		
四、於上課(開學)日(包括 當日)之後逾學期三分之 二申請休、退學者	所繳各費・均不退還	所繳各費,均不退還

備註:

- 註 1 : 退費標準依據教育部專科以上學校學雜費收取辦法規定辦理。
- 註 2 :表列開學(上課)日及學期之計算等,依本校公告之行事曆認定之。
- 註 3 :表列「申請休、退學時間」,係依學生(或家長)向學校課務與註冊組(聯合行政服務中心) 正式提出休、退學申請之日為退費核算基準日。線上申請後於7個工作天內完成流程, 退費核算基準日為申請日;若超 過7個工作天,則以完成表單日(課註組收件日)為退費 核算基準日。
- 註 4 :「其餘各費」係指電腦及網路通訊使用費、語言實習費、專業場地器材費、專題製作費(專 題實作費)、體育設施使用費。
- 註 5 : 辦理休、退學退費時, 請攜帶休學證明單及平安保險投保確認聯。
- 註 6 :延肄生辦理畢業離校需退費時,請攜帶畢業證書,時間依據離校日期為準,計費方式比照休、退學退費辦理。
- 註 7 : 申請退費者·若未在學校系統登錄郵局或兆豐帳戶資料·請攜帶學生本人之存摺或存摺 影本。(如為家長代辦·退費款付家長·請取得家長身分證字號及家長存摺或存摺影本)
- 註 8 : 學生平安保險於 112 年 3 月 31 日前(含)可選擇加退保·112 年 4 月 1 日起全面投保(亦不退費)。

Time of Withdrawal/Suspension	Amount of refund for tuition and incidental fees, and other fees	Amount of refund for dorm fee and air-conditioning fee
Before/On the day class starts		The whole amount of tuition fee and incidental fee
2.The day class starts and before one third of the semester has passed	Two thirds	Two thirds
3. Class has started (including the day class starts) for a third of the semester, but before two thirds of the semester has passed	One third	One third
4. Class has started (including the day class starts) for two thirds of the semester	No refund	No refund

Remarks:

- 1. This refund instruction is in accordance with the Tuition and Incidental Fees Policy for Higher Education of the Ministry of Education.
- 2. Please refer to the school calender for the date and time listed above.
- 3. The "Time of Withdrawal/Suspension" is the day you apply for withdrawal or suspension at the Office of Academic Affairs. If you apply for withdrawal or suspension on-line and complete the process with 7 days, the time of withdrawal/suspension is the day you start the process. If you don't complete the on-line process within 7 days, the time of withdrawal/suspension is the day the Office of Academic Affiars receives your application.
- 4. "Other fees" include website and communication fees, language internship fees, equipment fees, senior project fee.
- 5. Please bring your Statement of Withdrawal/Suspension and Student Safety Insurance when applying for refund.
- 6.If you don't have a post office account or a Mega Bank account, please bring your passbook or photocopy of your passbook.

(三) 學生宿舍收費標準 Dormitory Fees:

如欲申請學生宿舍之新生,須於收到錄取通知後填答<中原大學宿舍申請表>。相關申請表格 將隨錄取通知寄發。

New students who intend to apply for the school dormitory shall submit the Dormitory Application Form (Google Form) after receiving the admission notice. The link for the Dormitory Application Form will be sent along with the admission email. The fees for each dormitory are shown below in TWD.

宿舍 Dorm	熱誠 (Re Cheng Dorm)
費用	NT\$15,000/學期 Semester
Fee	冷氣水電費另計為每人 1500/一學期 NT\$1,500/Semester for water & electricity fee
備註 Note	 暑假、寒假如需住宿、依學生意願登記、費用依學務處公告為主。 大學部新生依本校學務處依學系規劃統一安排各宿舍以上資料僅供參考、若有調整將比照本校公告收費。(每學年包含二學期) For students who require accommodation during winter or summer vacation, please register first. The fees are primarily based on the announcements by the Student Affairs Office. Accommodation for undergraduate freshmen is arranged by the Student Affairs Office according to their respective departments. The above information is for reference only. Adjustments will be announced if any. (There are two semesters in one academic year)

十、註冊 Registration

錄取考生須準備以下文件於校方指定註冊日(依錄取信件中行事曆日期為主)至本校國際暨兩岸教育處(維澈 704 室)辦理註冊,含辦理文件驗證、申請學生證、居留證等。

- (一)錄取通知信。
- (二)護照、簽證(或臺灣居留證)正本加影本。
- (三)最高學歷畢業證書及歷年成績單正本加影本各一份。

(需經台北駐外代表處驗證,馬來西亞學生需經留台聯總驗證)。

(四)兩吋白底照片2張(申請學生證)。

11. Registration

Accepted students should prepare the documents below and submit it to the Office of International and Cross-Strait Education (Dickson Lee Hall 704) for registration.

- I. Admission letter.
- II. Original Passport, Visa (and/or ARC)
- III. 2 copies of official transcript (authenticated by Taiwan's overseas mission; for Malaysian students, authenticated by Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia)
- IV. 2 copies of 2-inch photograph (for student ID card)



【附錄 1】中原大學外國學生入學招生規定

CYCU Regulations Governing Admission for International Students

87.03.09 教育部臺(87)文(一)字第87020346號函核備 95.02.09 第821次行政會議修正 95.03.17 教育部臺文字第0950038730號函核定 101.08.30 原秘字第1010002768號函修正 104.01.28 103學年度第5次招生委員會修正 104.10.28 教育部臺教文(五)字第1040140820號函核定 112.10.25 112學年度第9次招生委員會修正 112.12.11 112學年度第13次招生委員會修正

113.01.08教育部臺教文(五)字第1130000097號函核定

- 第 一條 本招生規定係依據教育部外國學生來臺就學辦法第六條之規定訂定之。 https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001
 - 外國學生申請需符合或提前了解教育部「外國學生來臺就學辦法」所有規定與要求。
- 第二 條 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本規定申請入學:
 - 一、未曾以僑生身分在臺就學。
 - 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。 具外國國籍且符合下列規定,於申請時並已連續居留海外六年以上者,亦得依本規定申請入學本校:
 - 一、申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
 - 二、申請前曾兼具中華民國國籍·於申請時已不具中華民國國籍者·應自內政部許可 喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
 - 三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在 臺設有戶籍者,經教育部核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所稱海外·指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留·指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者·不在此限;其在國內停留期間·不併入海外居留期間計算:

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
- 二、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- 三、交換學生,其交換期間合計未滿二年。

四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍·且於教育部「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者·得依原規定申請入學·不受第二項規定之限制。

第 三 條 具外國國籍·兼具香港或澳門永久居留資格·且未曾在臺設有戶籍·申請時於香港、 澳門或海外連續居留滿六年以上者·得依本規定申請入學。

> 前項所稱連續居留·指每曆年在國內停留期間·合計未逾一百二十日。但符合前條第 五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者·不在此限;其在國內停留期間·不併入前項連續居留期間計算。

> 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍·申請時已連續居留海外六年以上 者·得依本規定申請入學。

> 前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第 五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

> 第一項及第三項所定六年·以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

第一項至第四項所定海外,準用前條第五項規定。

- 第 四 條 外國學生依前二條規定申請來臺就學,以一次為限;其繼續在臺就學者,入學方式應 與我國內一般學生相同。但下列情形,不在此限:
 - 一、於完成申請就學學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依本校規定辦理。
 - 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程,在國內停留未滿一年,因故退學或喪失學籍,得重新申請來臺就學,並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者,不得再依前項規定申請入學。

第 五 條 本校招收外國學生·其名額以教育部核定本校前一學年度招生名額外加百分之十為原則·並應併入當學年度招生總名額報教育部核定;申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者·應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報教育部核定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班·不在此限。

本校於前一學年度核定招生總名額內,有本國學生未招足情形者,得以外國學生名額 補足,並應報教育部核定。

第一項招生名額,不包括未具正式學籍之外國學生。

第 六 條 本校辦理外國學生招生事務,以架設招生網站、於國內外參加教育展、舉辦實體及線 上招生說明會為主,不得委由校外機構、法人、團體或個人辦理。 本招生分春、秋二季入學·招收申請入學學士班、碩士班及博士班之外國學生。各系、 所應於本校每年十一月簡章公告前·擬訂次學年度預定招收之外國學生入學標準·送 國際暨兩岸教育處訂定招生簡章。

- 第 七 條 申請入學之外國學生,應於本校指定期間,檢附下列文件,逕向本校國際暨兩岸教育處申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:
 - 一、入學申請表。
 - 二、學歷證明文件:
 - (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
 - (二)香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
 - (三)其他地區學歷:
 - 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學歷。
 - 2.前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦
 - 理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公
 - 證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認 定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

- 三、歷年成績單影本。
- 四、護照影本。
- 五、自傳、個人履歷表。
- 六、財力證明:檢附銀行存款證明新臺幣 12 萬元(或美金 4,000 元)以上,足夠在臺就學之財力證明,或政府、本校或民間機構提供全額獎助學金或擔保之證明。
- 七、若有出版著作或已發表之論文一份。
- 八、推薦信2份。
- 九、讀書計畫。
- 十、各系所規定之其他文件。
- 十一、語言能力證明文件:依系所組之授課語言繳交語言能力證明文件,招生系所組之授課語言另於招生簡章公告。
 - (一) 中文授課之系所組:
 - 1.繳交相當於華語文能力測驗 (TOCFL) A2 (含)以上之中文能力證明。
 - 2.母語為中文、前一學位為中文授課或前一學位主修中文者,提供相關證明。

外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件,辦理申請入學,不受第一項第二款規定之限制。

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依第一項規定申請入學,不受第四條及本條第一項第二款規定之限制。

第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本,確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務,並得提供外國學生母國語言版本。

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,本校應撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

- 第 八 條 申請入學之外國學生資料,由國際暨兩岸教育處初審合格後,批次送各系所複審。 各系所審核之結果由國際暨兩岸教育處彙整提送招生委員會決議、公告並寄發錄取 通知書。凡經核准入學之外國學生,由本校發給入學通知書,以便利護照、入出境 等手續之辦理。
- 第 九 條 為獎勵外國學生於本校就讀,凡是經核准入學之外國學生,得依「中原大學僑生與 外國學生助學金辦法」,檢具相關文件申請助學金向本校學生事務處生活輔導組提出 獎助學金之申請。
- 第 十 條 外國學生註冊時,新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。 前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。
- 第 十一 條 本校應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統,登錄外國學生入學、轉學、 休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。
- 第 十二 條 外國學生不得申請就讀本校回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、 例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育 部專案核准之課程者,不在此限。
- 第 十三 條 外國學生於我國大學畢業後,經本校核轉教育部許可在我國實習者,其外國學生身分 最長得延長至畢業後一年。

外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或 回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。但入學方式與我國內一般學生 相同者,及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者,不 在此限。

已在臺就學之外國學生得依本規定申請轉學就讀本校·但外國學生經入學學校以操行 不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者·不得轉學進入本校就讀。

第十四條 核准註冊入學之外國學生,應於規定日期完成註冊手續;如因重病或重大事故不能按時入學時,應檢具有關證明,於註冊截止日前向本校申請保留入學資格一年;如因簽證或其他特殊事故不能按時註冊,應檢具有關證明,逕向本校申請延期註冊,最長不得逾學期三分之一。已逾學期三分之一者,當學年不得入學,但碩士班、博士班研究生經所屬系(所)主管同意者,得於第二學期註冊入學。既未完成註冊,亦未經核准保留入學資格或延期註冊者,以放棄入學資格論。

- 第 十五 條 在不影響正常教學之情況下,已經在臺並領有外僑居留證之外國學生得申請為選讀 生,依規定選修課程經考試及格者,得由本校核發學分證明。
- 第 十六 條 外國學生就學應繳之費用,依下列規定辦理:
 - 一、外國學生學雜費收費依本校「外國學生學雜費收費標準」訂定之,另經駐外機構 推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者,依本校所 定我國學生收費基準辦理。
 - 二、依教育合作協議入學者,依協議規定辦理。
 - 三、前二款以外之外國學生,依本校所定外國學生收費基準,並不得低於同級私立學校收費基準。
- 第十七條 外國學生申請轉系(所)、休學、退學及其他有關學籍、學業、生活考核等事項,均 依本校相關規定辦理·本招生規定未規定之事項,則依教育部及本校相關之規定辦理。
- 第 十八 條 外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者,本校應即依規定處理。
- 第 十九 條 外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事·本校應通報外交部領事事務局 及本校所在地之內政部移民署服務站·並副知教育部。
- 第二十條本校國際暨兩岸教育處負責辦理外國學生就學申請·學務處境外輔導組專責輔導、聯繫等事項·並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等·以增進外國學生對我國之了解·並於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化·以促進我國學生與外國學生交流、互動之活動。
- 第二十一條本招生規定經招生委員會議通過,報請教育部核定後實施,修正時亦同。

CYCU Regulations Governing Admission for International Students

Approved per the letter issued by the Ministry of Education, Taiwan, No. 1130000097, dated January 8, 2024

- Article 1 The admission regulations are established in accordance with Article 6 of "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan," issued by the Ministry of Education, Taiwan.
- Article 2 A person of foreign nationality who has never held Republic of China (ROC) nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission in accordance with the provisions of these regulations:
 - 2.1 Applicant has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
 - 2.2 Applicant has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

Applicant who owned a foreign nationality, who meets the following requirements, and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is permitted to apply for admission, in accordance with these regulations:

- 2.1 Applicant who at the time of their application holding dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
- 2.2 Applicant who before the time of their application held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.
- 2.3 Applicant satisfying the above two subparagraphs has never used the overseas student's status to study in Taiwan; in addition, at the academic year of application, the applicant has not given a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

Applicant who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Ministry of Taiwan, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

The periods of six years and eight years stipulated in Article Two shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term "overseas" used in Paragraph 1 subparagraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

2.1 Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot

- Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
- 2.2 spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
- 2.3 spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student;
- 2.4 or spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2 subparagraph 2.

Article 3 Foreign nationals holding foreign nationality and permanent residency in Hong Kong or Macau, who have not had household registration in Taiwan, and have continuously resided for at least six years in Hong Kong, Macau, or overseas at the time of application, may apply for admission according to these regulations.

The term "resided [...] continuously" in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of 31their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations.

The term "resided [...] continuously" in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

The periods of six years and eight years stipulated in Article Three shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The definition of "overseas" given in Article 2 Paragraph 1 to 4 shall apply to Article 2 Paragraph 5.

Article 4 An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the

following circumstances:

- 4.1 If an international student is applying for admission to a master's degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;
- 4.2If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

Article 5 The quota for admitting international students to this university is based on the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as "universities and tertiary colleges") is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction. However, the quota does not include the students belonging to those from the sister universities of CYCU who have been approved for admission per the special degree-seeking program authorized by the Ministry of Education, Taiwan.

Universities may augment the number of places at their institution available to international students by the number of places that were available to local students within the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

The admission quotas referred to Article 5, Paragraph 1 do not include international students who are not officially registered as the current students.

Article 6 The University's admission services for international students are mainly based on establishing an admission website, participating in educational exhibitions at home and abroad, and holding physical and online admissions seminars; however, such services shall not be delegated to extramural institutions, corporations, organizations, or individuals.

Admission of students can be either in spring semester or fall semester, and the admission is open to international students applying for admission to the bachelor's, master's, and doctoral programs. Each department or institute should draw up the criteria for enrolling international students in the following academic year before the annual announcement of the brochure in November and send the criteria to the Office of International and Cross-Strait Education for the finalization of the enrollment brochure.

- Article 7 International students applying for admission to our university shall submit the following documents and apply directly to the university during its designated application period, and applicants who passed the review or screening process will be issued an admission notice:
 - 1. An enrollment application form
 - 2. Academic credentials (including the transcript. For documents which are not in either Chinese or English languages, a translated of either Chinese or English is required):
 - 2.1 Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
 - 2.2 Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
 - 2.3 Academic credentials from other areas:
 - 2.3.1 Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
 - 2.3.2 Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

When documents that have not been verified by the overseas institutions established or designated by our country or entrusted private organizations are deemed questionable, verification may be requested. Those already verified may request assistance in verification.

- 3. A copy of the previous year's report card.
- 4. A copy of your passport.
- 5. Autobiography and resume.
- 6. Proof of financial resources: bank deposit certificate of NT\$120,000 (or US\$4,000) or more, proof of sufficient financial resources to study in Taiwan, or proof that the government, the university, or a private organization has provided full scholarships

or guarantees.

- 7. A copy of published works or papers.
- 8. Two letters of recommendation.
- 9. A study plan.
- 10. Other documents as required by each department.
- 11. Proof of language proficiency: Proof of language proficiency must be submitted in accordance with the language of instruction of the department, and the language of instruction of the department of enrollment will be announced in the enrollment brochure.
 - 11.1 Programs with Chinese as a medium of instruction:
 - 11.1.1 Submit a certificate of Chinese language proficiency equivalent to TOCFL A2 (or above).
 - 11.1.2 For students whose native language is Chinese, whose previous degree was taught in Chinese, or who majored in Chinese in their previous degree, they must provide proof of this.
 - 11.2 Programs with English as a medium of instruction (including having sufficient courses offered in English to meet the graduation requirements):
 - 11.2.1 Proof of English language proficiency equivalent to CEFR B1 (or higher).
 - 11.2.2 Exemption for English-speaking countries; proof of English language proficiency for those who received their previous degree in an English-speaking country or whose previous degree was taught entirely in English.

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and who is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree shall submit copies of his or her graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of his or her studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school shall submit copies of his or her graduation certificate, and his or her transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 4 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

The admission notice shall set out in detail in both Chinese and English the name of the international student, the name of their program of study, the degree level, the language of instruction, the academic year of enrollment, the date the semester begins, the tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, any scholarship or grant awarded to the student, and any other pertinent information that international students must be notified of, and verify that international students studying in Taiwan understand their associated rights and obligations. University may provide versions of these details in other mother languages of its international students.

In the event that the international students provide forgery, falsification, or alteration of the enrollment documents, the enrollment shall be revoked.

If an international student's enrollment documents are forged, borrowed, or altered, the

student shall be disqualified; if the student has already enrolled in the university, the student shall be disqualified from the university and no proof of academic achievement shall be issued. If such cases are discovered after graduation, the University shall revoke the student's graduation gualification and cancel his or her degree certificate.

- Article 8 The application materials of international students applying for admission are initially reviewed by the office of International and Cross-Strait Education. Once deemed eligible, they are then forwarded to respective departments for further review. The results of departmental reviews are compiled by the office of International and Cross-Strait Education and submitted to the admissions committee for decision-making, announcement, and the issuance of acceptance letters. International students approved for admission will receive an admission letter from the university to facilitate the processing of passport, immigration, and other related procedures.
- Article 9 International students admitted to this university shall pay tuition and miscellaneous fees according to the school's fee regulations. If they meet the criteria for a tuition waiver, they may apply for a tuition waiver according to the university's regulations.
- Article 10 When an international student registers, student shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

 If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country, it shall be authenticated by an overseas mission.
- Article 11 A university that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.
- Article 12 An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor's degree program or in-service master's degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.
- Article 13 An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.

 An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the

nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.

If international student who studies in university in Taiwan want to transfer to another university. Each university shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to another university.

- Article 14 International students approved for registration must complete the registration procedures by the specified date. In cases where they cannot enroll on time due to severe illness or major accidents, relevant proof should be provided, and they should apply to the university for permission to defer enrollment for one year before the registration deadline. If they are unable to register on time due to visa issues or other special circumstances, they should provide relevant documentation and apply directly to the university for an extension of registration, which should not exceed one-third of the semester. Those who have exceeded one-third of the semester may not enroll for the academic year. However, with the consent of the head of the department (or institute), graduate students in master's or doctoral programs may register for the second semester. Failure to complete registration, obtain approval for deferral of enrollment, or apply for an extension of registration will be considered as relinquishing the admission qualification.
- Article 15 International students who are already in Taiwan and hold a valid Alien Resident Certificate may apply to become auditors, subject to the condition that their studies do not interfere with regular teaching activities. Upon successful completion of selected courses through examination, they may be issued a credit certificate by the university in accordance with regulations.
- Article 16 The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:
 - Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the
 provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan
 Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the
 status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees
 inaccordance with the standard fees that their educational institution applies to
 domestic students.
 - 2. Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.
 - 3. If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

- Article 17 International students admitted to this university who wish to transferring to another department, suspending or withdrawing from school, as well as other matters related to school Registration, academics, and life-counseling assessments, will be handled in accordance with relevant laws and regulations. If the withdrawal or transfer requires approval from the Ministry of Education, the university shall submit the application to the Ministry of Education for approval.
- Article 18 If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.
- Article 19 If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change or loss of their student status, PU must notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency and notify the Ministry of Education.
- Article 20 Office of International and Cross-Strait Education is responsible for handling applications from international students. The International and Mainland Students Advising Division specializes in counseling, coordination, and other related matters. They also strengthen arrangements for host families and provide guidance for international students in learning our language, culture, etc., aiming to enhance their understanding of our country. Additionally, various activities are held irregularly throughout the academic year to provide guidance for international students or promote campus internationalization, facilitating interactions and exchanges between domestic and international students.
- Article 21 These regulations have been submitted to and approved by the Enrollment Committee and are approved by the Ministry of Education. The same procedure shall apply where the regulations are amended.

【附錄 2】各學系聯絡電話一覽表 Contact number of all departments

學院 College	學系 Department	校內分機 Number
	應用數學系 Applied Mathematics	03-2653101
	物理學 Physics	03-2653201
理學院 College of Science	化學 Chemistry	03-2653301
	心理學系 Psychology	03-2653401
	生物科技學系 Bio-Science Tecchnology	03-2653501
	化學工程學系 Chemical Engineering	03-2654101
	土木工程學系 Civil Engineering	03-2654201
工學院 College of Engineering	機械工程學系 Mechanical Enigneering	03-2654301
	生物醫學工程學系 Biomedical Engineering	03-2654501
	環境工程學系 Environmental Engineering	03-2654901
	工業與系統工程學系 Industrial & Systems Engineering	03-2654401
	電子工程學系 Electronic Engineering	03-2654601
	資訊工程學系 Information Engineering	03-2654701
	電機工程學系 Electrical Engineering	03-2654801
電機資訊學院 College of Computer Science and	智慧運算與大數據學士班 Undergraduate Program in Intelligent Computing and Big Data	03-2654081
Electrical Engineering	智慧運算與大數據碩士班 Master Program in Intelligent Computing and Big Data	03-2654081
	中原大學美國威大密爾瓦基分校 電機與資訊工程雙學士學位學程 Chung Yuan Christian University and University of Wisconsin - Milwaukee Undergraduate Dual Degree Program in Electrical Engineering and Computer Engineering	03-2654062
商學院	企業管理學系 Business Administration	03-2655101
College of Business	國際經營與貿易學系 Internaional Business	03-2655201

學院 College	學系 Department	校內分機 Number
	會計學系 Accounting	03-2655301
	資訊管理學系 Information Management	03-2655401
	財務金融學系 Finance	03-2655701
	中原大學與美國天普大學商學管理雙學士學位學程 Chung Yuan Christian University and Temple University Undergraduate Dual Degree Program in Business Administration	03-2655041
	商學博士學位學程 PhD Program in Business	03-2655031
	國際商學碩士學位學程 International Master of Business Administration	03-2655021
法學院 School of Law	財經法律學系 Financial & Economic Law	03-2655501
	建築學系 Architecture	03-2656101
	室內設計學系 Interior Design	
設計學院	商業設計學系 Commercial Design	03-2656301
School of Design	地景建築學系 Landscape Architecture	03-2656401
	英國牛津布魯克斯大學 建築及都市設計雙學士學位學程 Chung Yuan Christian University and Oxford Brookes University - Dual Bachelor's Degree Program in Architecture and Urban Design	03-2656021
	特殊教育學系 Special Education	03-2656701
	應用外國語文學系 Applied Linguistics and Language Studies	03-2656601
	應用華語文學系 Teaching Chinese as a Secind Language	03-2656901
人育學院 College of Humanities and Education	ge of Pre-Major Program for	
	宗教研究所 Graduate school of Religion	03-2656551
	教育研究所 Graduate school of Education	03-2656801
	音樂產業碩士學位學程 Master Program in Music Industry	03-2656513

※系所課表: 中原大學 開課查詢系統 (cycu.edu.tw)

Course Schedule: CYCU Course Information

【附錄 3】外國學生暑假轉學入學申請表

申請	學系(I	自行填寫)						<u>i</u>	學系			
報考	年級(目	自行勾選)	Π_	□□=年級				1	 			
		中文				年齒	詅		性 別		正面半身照片	
申	姓	英文				出:	生日期	期		1		
- 請 人 資	名	國籍	國別 居留記 護照號	登號碼:					出生	地		
料料	國外	連絡地址							電	話		
17	在台	6通訊地址							電	話		
		Email										
學		學制		就讀學	校名稱			入學明	寺間		畢業時間(離校時間)	
歷	ナ	₹ 學*										
/IE	Ī	高 中										
家長				姓	名		出	生	日期		職業	
資	3	父親										
料	£	引 親										
			姓名						電話			
在	台聯	絡人	地址									
	備	註	至 2. 部	 関填寫・F mail 應源	表內各項 所填通訊 青楚完整 通知。 詳閱招生	地址及,以利	本校	E	申 請 簽 名			
	資格審相 本欄請?	亥意見 勿填寫)		- 合	格				<u> </u>	下合;	格	

[Appendix 3] 2024 Foreign Students Summer Transfer Application Form

Application for Department		Department of							
Transferring to (year)		☐ Sophomore ☐ Junior				P	aste 2-inch photo here		
Applicant Info	ormation			T	r				
	Chinese		Age		Gende	er			
	English		Date	of Birth					
Name	Nationality	Nationality: ARC no.: Passport no.:			Place of Birth				
Foreign Cont	act Address					Tel			
Address in Ta	aiwan					Tel			
Email									
		Name of s			Admis	sion c	date		Graduation date
	University								
Education	High school								
	Middle school								
	Primary school								
Parent		Nam	е		Date	ate of Birth			Occupation
Information	Father								
	Mother								
Contact Person in Taiwan		Name					Те		
		Address							
Note		mailing address complete send the you. 2. Applicant	olication addres should , so the e admi	n form. s and be clea nat CYC ssion le request stails o	The email ar and U can tter to	•	nature		
Qualification review (Do not fill in this column)		□ Qualified □ Not			ot qualif	ied			

【附錄 4】外國學生暑轉申請入學資格切結書

2024 Foreign Students Summer Transfer Application Declaration Form 中原大學切結書

Chung Yuan Christian University Declaration

口本人、保證未曾以僑生身分在臺就學、且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。-所有學生 I, the undersigned applicant, guarantee that I have not studied in Taiwan as an overseas Chinese
student nor received placement permission during the same year of application by the University
Entrance Committee for Overseas Chinese Studentsfor all students
□本人,申請至註冊皆符合臺灣教育部外國學生來臺就學辦法-所有學生 I, the understand for registration, meet all the requirements and qualifications outlined in the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan' at the time of application and registrationfor all students
□本人具外國國籍且未曾具有中華民國國籍-所有學生 I, the undersigned applicant, guarantee that I am individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of Chinafor all students
口本人,保證未曾在臺灣設有戶籍。-所有學生 I, the undersigned applicant, guarantee that I do not ever hold or has had a household registration in Taiwanfor all students
口本人,保證未曾以外國學生身分申請至臺灣之學校就讀。-針對大學部學生I, the undersigned applicant, guarantee that I do not ever studied in local school in Taiwanfor undergraduate students only
口本人,保證如果提供上述之資訊被查證為虛報,將自負後果,被撤銷中原大學入學許可。-所有學生 I, the undersigned applicant, guarantee that I shall bear full responsibilities if any of the above information found to be false, I also understand that a false declaration would result in cancellation of my admission or deprivation of my enrollment of Chung Yuan Christian Universityfor all students
Name (Given Name) (Surname)
Department Registered:
Program: □ Bachelor □ Master □ Ph. D
Nationality:
Full-name Signature:
Date: (Y) (M) (D)

【附錄 5】中原大學學生個人資料蒐集、處理及利用告知聲明及同意書 Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form

本校依據個人資料保護法(以下簡稱「個資法」)第八條第一項規定於蒐集個人資料時明確告 知下列事項,本校於下列事項範圍內,得蒐集、處理及利用台端個人資料。為保障台端的權益及協 助台端瞭解本校如何蒐集及使用個人資訊,請務必詳細閱讀本聲明書及同意書之各項內容。

一、蒐集之目的

作為本校學生學習教務管理、學生事務管理、校務行政管理、校友聯絡與服務及各項調查統計分析等用途,參考法務部公告之「個人資料保護法之特定目的及個人資料之類別」,進行下列目的之個人資料蒐集: 001 人身保險、012 公共衛生或傳染病防治、031 全民健康保險、勞工保險、農民保險、國民年金保險或其他社會保險、036 存款與匯款、042 兵役、替代役行政、043 志工管理、045 災害防救行政、064 保健醫療服務、069 契約、類似契約或其他法律關係事務、072 政令宣導、073 政府資訊公開、檔案管理及應用、075 科技行政、099 國內外交流業務、109 教育或訓練行政、110 產學合作、116 場所進出安全管理、117 就業安置、規劃與管理、118 智慧財產權、光碟管理及其他相關行政、120 稅務行政、129 會計與相關服務、136資(通)訊與資料庫管理、137資通安全與管理、142運動、競技活動、145 僱用與服務管理、156衛生行政、157 調查、統計與研究分析、158 學生(員)(含畢、結業生)資料管理、159學術研究、169體育行政、其他自然人基於正當性目的所進行個人資料之蒐集處理及利用。

二、蒐集之方式

- (一) 大學入學考試中心。
- (二) 本校招生系統資訊平台。
- (三) 本校新生1網通資訊平台。
- (四) 本校畢業生網站。
- (五) 當事人所提出之各類書面申請文件及其佐證資料。

三、個人資料之類別

本校所蒐集之個人資料類別包含有:C001 辨識個人者、C002 辨識財務者、C003 政府資料中之辨識者、C011 個人描述、C012 身體描述、C013 習慣、C014 個性、C021 家庭情形、C022婚姻之歷史、C023 家庭其他成員之細節、C031 住家及設施、C032 財產、C033 移民情形、C034 旅行及其他遷徒細節、C035 休閒活動及興趣、C038 職業、C040 意外或其他事故及有關情形、C051 學校紀錄、C052 資格或技術、C057 學生(員)、應考人紀錄、C061 現行之受僱情形、C064 工作經驗、C065 工作紀錄、C066 健康與安全紀錄、C068 薪資與預扣款、C070工作管理與細節、C081 收入、所得、資產與投資、C084 貸款、C088 保險細節、C111 健康紀錄、C120 宗教信仰。

四、個人資料利用之期間、地區、對象及方式

- (一)期間:除法令或教育部另行規定有關作業個人資料保存期限外,以本校因執行業務所必須之保存期限。
- (二) 地區:台灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)、本校各校友會所在地。
- (三) 對象:本校經辦業務相關人員、公務機關及委任其處理相關事務之必要第三人(機關、 團體)、校友組織與團體。

(四) 方式:電子文件、紙本或其他合於當時科技之適當方式。

五、依個資法第三條規定得行使之權利

- (一) 得向本校查詢、請求閱覽或請求製給複製本,本校依法得酌收必要成本費用。
- (二) 得向本校請求補充或更正,惟依法當事人應為適當之釋明。
- (三) 得向本校請求停止蒐集、處理、利用或請求刪除,惟依法本校因執行業務所必須者,得 不依當事人請求為之。

六、不提供個人資料所致權益之影響

當事人得自由選擇是否提供相關個人資料,惟若拒絕提供相關個人資料或所提供之資料有不足、不實或有誤者,致使本校因無法進行必要行政作業程序而造成台端權益受損情事時,應自負責任。

七、本校得依法令規定或主管機關或司法機關依法所為之要求,將個人資料或相關資料提供予相關主管機關或司法機關。

八、準據法與管轄法院

本同意書之解釋與適用,以及本同意書有關之爭議,均應依照中華民國法律予以處理,並以中華民國桃園地方法院為第一審管轄法院。

□ 本人已詳閱	」、知悉並同意上	述聲明事項(CHEC	CK HERE)	
	Student 立言	書同意書人:		(簽名 SIGN)
		身分證明文件號	.碼:	(PASSPORT NUMBER)
			學號:	(Student ID)
	Legal representative	法定代理人:		(簽名 SIGN) (未滿 18 歲學生之家長方須簽署)
Legal repres 年 月 日	sentative ID Number	法定代理人身分	證明文件號碼:	

Chung Yuan Christian University Student Personal Information Collection, Processing, and Usage Informed Consent Form

In accordance with the regulations in Article 8, Paragraph 1 of the Personal Information Protection Act (hereafter PIPA), in order for CYCU to collect an individual's personal information, the following items shall be precisely stated; thereupon, CYCU may collect, process and use your personal information within the scope of the items listed below. In order to protect your rights and interests and help you understand how CYCU collects and uses your personal information, please carefully read each item in this statement and consent form.

1. Purpose of Collection

Your personal information may be collected by CYCU for use with respect to CYCU student learning and education management, student affairs management, school administrative management, maintaining contact with alumni, providing services, and conducting various survey and statistical analyses. Referring to the "specific purposes and classifications of personal information in the Personal Information Protection Act" issued by the Ministry of Justice, collection of personal information for the following purposes may be conducted: 001 life insurance, 012 public health or communicable disease control, 031 National Health Insurance, Labor Insurance, Farmer's Insurance, National Pension or other social insurance, 036 financial deposits and transfers, 042 military service and substitute military service administration, 043 volunteer management, 045 disaster prevention administration, 064 health and medical services, 069 contracts, contract-like documents or other legal affairs, 072 dissemination of legal ordinances, 073 publication of government information, file management and application, 075 technical administration, 099 domestic and foreign exchange activities, 109 administration of education or training, 110 industry-academia cooperation, 116 workplace and facility accessibility safety management, 117 job placement, planning and management, 118 intellectual property rights and electronic data storage management or other related administration, 120 tax administration, 129 accounting and related services, 136 information (communication) and database management, 137 information and communication safety and management, 142 exercise and competitive activities, 145 employment and service management, 156 health administration, 157 surveys, statistics and research analysis, 158 information management for students (trainees) (including graduated students and students who have completed studies), 159 academic research, 169 sports administration and other collection, processing and usage of personal information that a natural person would conduct for legitimate purposes.

2. Collection Methods

- (1) Information provided by the college entrance examination center
- (2) The CYCU student recruitment information platform
- (3) The CYCU New Student 1 Network (新生 1 網通) Information Platform
- (4) The CYCU Graduated Students' Website
- (5) Written application documentation and other supporting information provided by the individual.

3. Personal Information Categories

The types of personal information collected by CYCU include: C001 information identifying an individual, C002 information identifying finances, C003 government data identifying an individual, C011 bibliographical information, C012 physical descriptions, C013 habits, C014 personality, C021 family situation, C022 marriage history, C023 details of other family members, C031 residence and facilities, C032 assets, C033 immigration situation, C034 travel and migration information, C035 leisure activities and interests C038 vocational information, C040 accidents or other incidents and their circumstances, C051 school records, C052 qualifications or technical abilities, C057 student (trainee) testing records, C061 current employment situation, C064 work experience, C065 work record, C066 health and safety record, C068 pay and withholding, C070 work management and related details, C081 revenue, income, assets and investments, C084 loans, C088 insurance details, C111 health records, C120 religion.

4. When, Where, With Whom and How Personal Information May Be Used

- (1) Time Period: Except for when there are laws or the Ministry of Education has related regulations that otherwise limit the period of time that personal information is kept, the period for keeping personal information shall depend on what is necessary for CYCU to conduct operations.
- (2) Location: The territory of Taiwan (including such areas as Penghu, Kinmen, and Matsu), and the locations of each of the CYCU's alumni associations.
- (3) Recipients: CYCU personnel who handle related matters, public offices, third parties (agencies, groups) who are appointed to handle related matters out of necessity, and alumni organizations and groups.
- (4) Methods: Electronic documents, paper documents or other methods that are in-line with the technology of the time.

5. Rights that May be Exercised According to Article 3 of PIPA

(1) You may make inquiries with CYCU, request access to or request copies be made of personal information; according to the law, CYCU can charge as necessary for costs.

- (2) You may request that CYCU provide supplements or make corrections; however, according to the law, the party making the request shall provide suitable reasoning or proof.
- (3) You may request that CYCU discontinue collection, processing or use of personal information or request that it be deleted; however, according to the law, when necessary for conducting operations, CYCU does not need to grant the request of the concerned party.

6. Rights and Interests Impacted by Not Providing Personal Information

A party has the freedom whether or not to provide personal information, however, if he/she refuses to provide related personal information or the information provided is not sufficient, not accurate or has mistakes, so that CYCU is unable to conduct necessary administrative procedures and this results in your rights or interests being impacted, you will be personally responsible.

7. CYCU can provide personal information or related information to related competent authorities or judicial agencies according to laws and regulations or lawful requests made by competent authorities or judicial agencies.

8. Governing Law and District Court

Republic of China

The interpretation and application of this agreement and related disputes shall be handled according to the Law of the Republic of China, and the Taiwan Taoyuan District Court shall have jurisdiction as the court of first instance.

\Box I have carefully read, am aware of, and agree to the above mentioned items.	
Full Name of Consenting Party: Student ID Number:	
Passport Number:	
Legal Representative:	(signature)
(Parent or guardian of students under 18 year	ars must sign)
ID Number of Legal Representative:	

YYYY

MM

DD